

NeedlingPen

MEDICAL CONTROL

# Kasutus- ja hooldusjuhend

# Sisukord

<b>1. Sissejuhatus</b>	<b>3</b>
<b>2. Ohutusalane teave</b>	<b>3</b>
2.1 Üldised ohutusalased juhised	3
2.2 Tootespetsiifilised ohutusjuhised	4
2.3. Olulised tervise- ja ohutusalased ettevaatusabinõud	4
2.4 Vastunäidustused ja kõrvalnähud	5
2.4.1 Vastunäidustused mikronõelumisele ja mikrodermabrasioonile:	5
2.4.2 Kõrvalnähud	6
2.5 Nõutavad kvalifikatsioonid (seadme kasutamisel)	6
2.6 Seadme otstarve, kasutusala ja korrektne kasutamine	6
2.6.1 Seadme otstarve	6
2.6.2 Kasutusala	6
2.6.3 Korrektne kasutamine	7
2.7 Tootel toodud sümbolid	7
<b>3. Pakendi sisu</b>	<b>8</b>
<b>4. Toote andmed</b>	<b>8</b>
4.1 Tehnilised andmed	8
4.2 Kasutamise tingimused	9
4.3 Tarvikud ja varuosad	9
<b>5. Käivitamine ja kasutamine</b>	<b>9</b>
5.1 Juhtmevaba režiim: NeedlingPen Medical Control	10
5.2 Kaabliga kasutamine: NeedlingPen Medical Control	10
5.3 Laadimine	10
5.4 Seadme sisse- ja väljalülitamine	11
5.5 Nõelumiskiiruse reguleerimine	12
5.6 Paigaldage seadmele ja kaablile kate	13
5.7 Nõelumisotsiku paigaldamine ja vahetamine	13
5.8 Nõelumisotsiku nõelumissügavuse määramine	14
<b>6. Matrixneedling™ protseduur</b>	<b>15</b>
6.1 Nõelumisotsikud ja kiirustasemed	15
6.2 Protseduuri piirkonnad	16
6.3 Tootevalik näole	21
6.4 Tootevalik kehale	24
6.5 Tootevalik eripiirkondadele ja olukordadeks	26
6.6 Protseduuri kõik samm sammult	27
<b>7. Seadme puhastamine ja hooldus</b>	<b>28</b>
7.1 Seadme kontrollimine	28
7.2 Sobivus ainetega	29
7.3 Pindade desinfitseerimine	29
7.4 Pindade puhastamine	29
7.5 Seadmete puhastamine ja desinfitseerimine	29
<b>8. Transpordi- ja hoiustamistingimused</b>	<b>30</b>

8.1 Seade, toiteallikas	30
8.2 Nõelumisotsikud	30
<b>9. Väljaõpe</b>	<b>30</b>
9.1 Mikronõelumise protseduur	30
9.2 Mikrodermabrasiooni protseduur	31
<b>10. Tsiivilkohustused</b>	<b>31</b>
<b>11. Garantii</b>	<b>31</b>
<b>12. Olukorrad, mis ei kuulu garantii alla</b>	<b>31</b>
<b>13. Teave seadme kasutuselt kõrvaldamise kohta</b>	<b>32</b>

# 1. Sissejuhatus

Hea klient!

Täname, et ostate NeedlingPen MEDICAL CONTROL mikronõelumisseadme.

NeedlingPen MEDICAL CONTROL seadet saab kasutada kahel moel – juhtmevabalt tänu sisseehitatud liitiumakule või võrgutoitel koos juhtme ja adapteriga.

Erinevate nõelumisotsikute abil saab teha erinevaid protseduure:

- » Mikronõelumine (nõelumisotsikud saadaval eraldi)
- » Mikrodermabrasioon (otsikud saadaval eraldi).

Mikronõelumisprotseduuril kasutatakse seadmel steriilset ühekordselt kasutatavat nõelumisotsikut. Nõelumisotsiku nõelte maksimaalseks pikkuseks on 2,5 mm. Otsikuga tekitatakse naha sarvkihile mikrohaavad, mis käivitab naha uuenemis- ja paranemisprotsessi. Protseduuri tulemuseks on värskem ja rohkem pingul nahk.

Mikrodermabrasiooni protseduuril kasutatakse seadmel steriilset ühekordselt kasutatavat nano-nõelumisotsikut. Nano-nõelumisotsikul on 130 nanonõela, nõela maksimaalne pikkus on 0,1 mm. Protseduuri käigus kooritakse surnud rakud, puhastatakse nahk ning stimuleeritakse rakkude uuenemist.

## **Tähelepanu!**

Korrekse protseduuri tagab ainult sertifitseeritud originaaltarvikute ja toodete kasutamine. Ärge kasutage tooteid (kreemid, emulsioonid, geelid, seerumid, pigmendid), mille sobivust antud protseduuriks ei ole testitud, sest need võivad põhjustada kõrvaltoimeid ja/või kahjustada tarvikuid.

## **Sissejuhatus ja teave kasutusjuhendi kohta**

Käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatakse NeedlingPen MEDICAL CONTROL seadme ja selle tarvikute kasutamist. Kasutusjuhend sisaldab teavet seadme turvaliselt tööks ettevalmistamise, kasutamise ja hooldamise kohta. Kasutusjuhend sisaldab täielikku teavet NeedlingPen MEDICAL CONTROL seadme ohutuks kasutamiseks.

# 2. Ohutusalane teave

## 2.1 Üldised ohutusalased juhised

- » Lugege käesolev ohutusjuhend hoolikalt läbi.
- » Hoidke kasutusjuhendit kohas, kus sellele on ligipääs kõigil NeedlingPen MEDICAL CONTROL seadet kasutavatel, puhastavatel, desinfitseerivatel, hoiustavatel või transportivatel isikutel.
- » Kui annate seadme üle teisele isikule, siis andke kindlasti kaasa ka kasutusjuhend.
- » Järgige ohutuseeskirju, hoidke töökoht hügieeniliselt puhas ja veenduge, et see on piisavalt valgustatud.

- » Kasutage NeedlingPen MEDICAL CONTROL seadet, selle tarvikuid (sh juhtmeid) ainult siis, kui need on heas töökorras.
- » Kasutage ainult originaalotsikuid, -tarvikuid ja -varuosi.

## 2.2 Tootespetsiifilised ohutusjuhised

- » Ärge kunagi üritage NeedlingPen MEDICAL CONTROL seadet, selle otsikuid ega muid tarvikuid ise muuta.
- » Kasutage seadet ainult 220 V vahelduvvoolu võrgus. Vastasel juhul võib seadme kasutamine põhjustada tulekahju või seade võib rikki minna.
- » Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- » Seadmesse ega toiteallikasse ei tohi vedelikke sattuda.
- » Vältige häireallikaid – ärge kasutage NeedlingPen MEDICAL CONTROL seadme lähedal kaasaskantavaid ega mobiilseid raadioseadmeid.
- » Kasutamise ajaks katke seadme käepide ja juhe vastava kattega.
- » Kui NeedlingPen MEDICAL CONTROL seadet parasjagu ei kasutata või kui see on täiesti täis laaditud, eemaldage see toiteallikast ja asetage hoidikusse, et see maha ei kukuks.
- » Järgige käesolevas kasutusjuhendis toodud tehnilisi andmeid ning kasutus-, transpordi- ja hoiustamistingimusi.
- » Kui NeedlingPen MEDICAL CONTROL seade on kahjustada saanud, ei tööta korralikult või seadmesse või selle käepidemesse on sattunud vedelikku, viige seade volitatud edasimüüja juurde kontrolli.
- » Soovitame NeedlingPen MEDICAL CONTROL seadme iga 24 kuu järel volitatud edasimüüja juurde kontrolli viia.

## 2.3. Olulised tervise- ja ohusalased ettevaatusabinõud

Mikrodermabrasiooni protseduuri puhul tuleb arvesse võtta tervise- ja ohusalaseid ettevaatusabinõusid, mis on loetletud allolevas loendis. Mikronõelumise protseduuri puhul tuleb arvesse võtta tervise- ja ohusalaseid ettevaatusabinõusid, mis on loetletud allkirjastatavas loendis. Mikronõelumise protseduuri võib teostada ainult vastava väljaõppega isik, kes järgib protseduuri teostamise riigis kehtivaid eeskirju.

- » Enne protseduuri tuleb seadmed desinfitseerida.
- » Protseduuride ajal tuleb kanda ühekordseid nitril- või latekskindaid, silmi ja suud kaitsvat maski, ühekordset mütsi ning kaitsekitlit.
- » Enne protseduuri puhastage patsiendi nahk õrnatoimelise puhastusvahendi ja desinfitseerimisainega.
- » Kasutage protseduuri käigus ainult steriilseid preparaate, mille sobivust antud protseduuriks on kinnitatud.
- » Kasutage igal kliendil uusi steriilsest pakendist võetud nõelumisotsikuid. Enne protseduuri tuleb veenduda, et otsiku pakend ei ole kahjustatud ja et otsiku kõlblikkusaeg ei ole möödas. Kirjutage kasutatava otsiku partinumber kliendi protseduuriinfo lehele üles, et vajadusel saaks tootjat võimalikest probleemidest teavitada.
- » Steriilsed otsikud on mõeldud ainult ühekordseks kasutamiseks.
- » Kasutatud, vigased või kahjustunud pakendiga nõelumisotsikud tuleb kasutuselt kõrvaldada, viies need kogumiskonteinerisse vastavalt riigis kehtivatele eeskirjadele.

- » Ärge kunagi laske nõelumisotsikutel kokku puutuda kõrvaliste ja võimalikku saasteohtu tekitavate esemetega, näiteks rõivastega. Saastunud otsikut ei tohi kasutada ning see tuleb koheselt ära visata.
- » Kasutamise ajal peavad seade, selle juhe ja alus olema täielikult kaitseümbrisega kaetud. Enne seadmele nõelumisotsiku paigaldamist tuleb seade kaitseümbrisega katta.
- » Kontrollige regulaarselt ega seade ei ole nähtavalt määrdunud.
- » Seadme sisselülitamisel või alusele asetamisel hoidke sellest tugevalt kinni. Kui seadet sisse lülitamise ajal tugevalt kinni mitte hoida, võib see vibreerimise tõttu liikuma hakata.
- » Teavitage klienti, et piirkonda, millel just protseduuri tegite, ei tohiks puudutada. Töödeldud nahka tuleb kaitsta mustuse ja UV-kiirte eest.
- » Pärast protseduuri tuleb paari esimese päeva jooksul vältida nahka ärritavaid tegevusi, näiteks basseinis ja saunas käimist, abrassiivset või keemilist koorimist, depileerimist.

## 2.4 Vastunäidustused ja kõrvalnähud

Kui iluteenindajal esineb vähimgi kahtlus, et tal ei ole võimalik tagada patsiendi ohutust, näiteks patsiendi haiguse või muu seisundi tõttu, tuleb protseduur tegemata jätta või koheselt katkestada.

### 2.4.1 Vastunäidustused mikronõelumisele ja mikrodermabrasioonile:

- » Allergiad, epilepsia, infektsioonid, autoimmuunhaigused, hingamisteede, südame-veresoonkonna või töödeldava nahapiirkonna infektsioonid.
- » Haigused, mida ravitakse naha normaalset epiteliseerumist pärssivate ravimite (nt diabeet, talasseemia jne) või keemiaravis kasutatavate ravimitega.
- » Aktiivne akne töödeldavas piirkonnas.
- » Muud iluravi- või meditsiinilise ravi protseduurid, mis mõjutavad epidermise paksust ja terviklikkust.
- » Lahtised haavad ja/või ekseem ja/või lööve töödeldavas piirkonnas.
- » Nähtav turse või sinikas töödeldavas piirkonnas.
- » Süsteemsed infektsioonid ja viirushaigused (nt A-, B, C-, D-, E- või F-hepatiit, HIV) või akuutsed lokaalsed nahainfektsioonid (nt herpes, rosaatsea).
- » Keemiaravi, kiiritusravi või kõrgetes annustes kortikosteroidravi saamine.
- » Rasedus ja rinnaga toitmine.
- » Alla 18-aastased lapsed ilma vanema või hooldaja nõusolekuta.

### 2.4.2 Kõrvalnähud

Teatud juhtudel võivad protseduuri ajal või pärast protseduuri tekkida kerged kõrvalnähud, näiteks:

- » Ebamugavustunne esimesel päeval pärast protseduuri.
- » Nahaärritus (näiteks sügelus või kuumatunne töödeldud piirkonnas), mis tavaliselt kaob 12–72 tunni jooksul pärast protseduuri.
- » Naha kerge koorumine, mis tavaliselt kaob kaheksa päeva jooksul.

## 2.5 Nõutavad kvalifikatsioonid (seadme kasutamisel)

NeedlingPen MEDICAL CONTROL seadet ja selle tarvikuid ei tohi kasutada vähenenud füüsilise, sensoorse või vaimse võimekusega inimesed ega lapsed. NeedlingPen MEDICAL CONTROL seadet ja selle tarvikuid ei tohi kasutada vastava kogemuse ega oskusega isikud, kui neid ei jälgita ega juhendata. NeedlingPen MEDICAL CONTROL seadet võib kasutada ainult töötaja, kes on saanud väljaõppe alljärgnevas:

- » Tootjalt või edasimüüjalt või muult pädevalt asutuselt saadud piisav väljaõpe nii ohutusaspektide (toodud kasutusjuhendis) kui ka protseduuri enda tehniliste, hügieeniliste ja esteetiliste aspektide osas.
- » Põhiteadmised mikronõelumisest ja mikrodermabrasioonist.
- » Teadmised hügieeni- ja ohutuseeskirjadest.
- » Teadmised riskide ja kõrvalnähtude kohta.

## 2.6 Seadme otstarve, kasutusala ja korrektne kasutamine

### 2.6.1 Seadme otstarve

NeedlingPen MEDICAL CONTROL seadet saab erinevate otsikute abil kasutada mitmeks protseduuriks:

- » Mikronõelumine: steriilne ühekordselt kasutatav väikeste nõeltega (max pikkus 2,5 mm) otsik on mõeldud tervele kahjustamata nahale noorendava protseduuri tegemiseks. Mikronõelumine stimuleerib naha pindmisi kihte. Mehhaaniliste torgete tõttu tekivad mikrohaavad. Protседuuri järel peab nahk puhkama, et rakud saaksid uueneda.
- » Mikrodermabrasioon: steriilne ühekordselt kasutatav nano-nõeltega (max pikkus 0,1 mm) otsik koorib nahka ja aitab eemaldada surnud naharakud ning puhastab nahka sügavuti.

### 2.6.2 Kasutusala

Mikronõelumine sobib järgmiste näidustuste korral:

- » Kortsud ja kurrud ning vajadus nahka noorendada.
- » Naha füsioloogiline aktiveerimine epidermise stimuleerimise teel.
- » Armide, aknearmide ja venitusarmide ravi.
- » Hüperpigmentatsioon.

Mikrodermabrasioon sobib järgmiste näidustuste korral:

- » Näo- ja kehapiirkonna naha esteetiline korrigeerimine

### 2.6.3 Korrektne kasutamine

Kõik NeedlingPen MEDICAL CONTROL seadmega tehtavad protseduurid (mikronõelumine ja mikrodermabrasioon) tuleb teha kuivas, puhtas ja suitsuvabas keskkonnas, kus on tagatud piisav hügieen. NeedlingPen MEDICAL CONTROL seade tuleb ette valmistada, kasutada ja hooldada käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud viisil. Eelkõige tuleb järgida töökohale ja kasutatavatele materjalidele kehtivatest nõuetest.

Korrektne kasutamine tähendab ka seda, et antud kasutusjuhend ja eelkõige punkt 2.2 „Toote ohutusjuhised“ on läbi loetud ja neist on aru saadud.


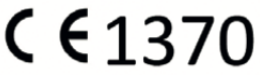


Seadet võib kasutada ainult järgmistel kliendigruppidel:

» Terved täiskasvanud mehed ja naised.

NeedlingPen MEDICAL CONTROL seadet ja selle tarvikuid kasutatakse ebakorrektselt, kui neid kasutatakse muul kui käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud viisil või ilma korrektseid töötingimusi tagamata. Vastunäidustuste korral on protseduuri teostamine keelatud (vt punkti 2.4 „Vastunäidustused“).

## 2.7 Sümbolid tootel

Allpool kirjeldatud sümbolid on kasutusel antud kasutusjuhendis, NeedlingPen MEDICAL CONTROL seadmel ning selle tarvikutel või pakendil:

Sümbol	Tähendus
	Hoiatus!
	NeedlingPen MEDICAL CONTROL vastab kõigile meditsiiniseadmeid käsitlevatele sätetele, mida on kirjeldatud direktiivis 93/42/EÜ ja muudetud direktiiviga 2007/47/EÜ ning seadusandliku dekreediga nr 37 kuupäevaga 25. jaanuar 2010. Vastavalt reeglis 9 sätestatud nõuetele on seade klassi II b seade. NeedlingPen MEDICAL CONTROL seade vastab ka direktiivide 2006/42/EÜ ja 2004/108/EÜ nõuetele.
	Ümbris kaitseb jämeda tolmu ja veetiljade eest.
	Ümbris kaitseb veejoa eest.

## 3. Pakendi sisu

Pakendi sisu

- 1 seade
- 1 kaabel
- 1 toiteallikas
- 1 hoidik
- 1 kasutusjuhend
- 2 otsikut – 9 nõelaga
- 1 karp

Protseduuri ajal seadmel kasutatavad katted ei kuulu komplekti. Vajalikke tarvikuid saab hankida volitatud edasimüüjatelt, vt punkti 4.3 „Tarvikud ja varuosad“.



## 4. Toote andmed

### 4.1 Tehnilised andmed

<b>Seade</b>	<b>NeedlingPen MEDICAL CONTROL</b>
Nimipinge	5 V DC
Energiatarve	1 W
Toiteallika mudel	Tootekood: 13/00294-00
Kaitseklass	2
Nõelumissagedus	kiirus 1: 108 korda/s kiirus 2: 111 korda/s kiirus 3: 115 korda/s kiirus 4: 119 korda/s kiirus 5: 121 korda/s kiirus 6: 126 korda/s
Ajam	Täppismootor - alalisvool
Töörežiim	töörežiim on juhtmevaba
Pakendi mõõtmed (P x L x K)	185mm*170mm*72mm
Seadme kaal	80 g
Kogukaal	600 g

### 4.2 Kasutamise tingimused

<b>Seade</b>	<b>NeedlingPen MEDICAL CONTROL</b>
Ruumi temperatuur	+15C kuni +25C
Suhteline õhuniiskus	30% kuni 75%
Õhurõhk	700 hPa kuni 1070 hPa

### 4.3 Tarvikud ja varuosad

Järgnevaid tarvikuid ja varuosi saab osta ainult volitatud edasimüijatelt.

Tarvik	Tooteartikli kirjeldus	Kogus
Mikrodermabrasiooni otsikud	130AN	1 ühekordselt kasutatav otsik
Mikronõelumise otsik	9MM 0.18	1 ühekordselt kasutatav

		otsik
--	--	-------

<b>Varuosa</b>	<b>Tooteartikli kirjeldus</b>	<b>Kogus</b>	<b>Kogus</b>
NeedlingPen MEDICAL CONTROL seade	NeedlingPen MEDICAL CONTROL	1	1
Liitumaku	-	1	1
Seadme kaabel	-	1	1
Toiteallikas	13/00294-00	1	1
Kasutusjuhend	-	1	1

## 5. Käivitamine ja kasutamine

NeedlingPen MEDICAL CONTROL seadet saab kasutada kahes režiimis: juhtmevabalt või vahelduvvoolu adapteri ning kaabliga.



## 5.1 Juhtmevaba režiim: NeedlingPen Medical Control

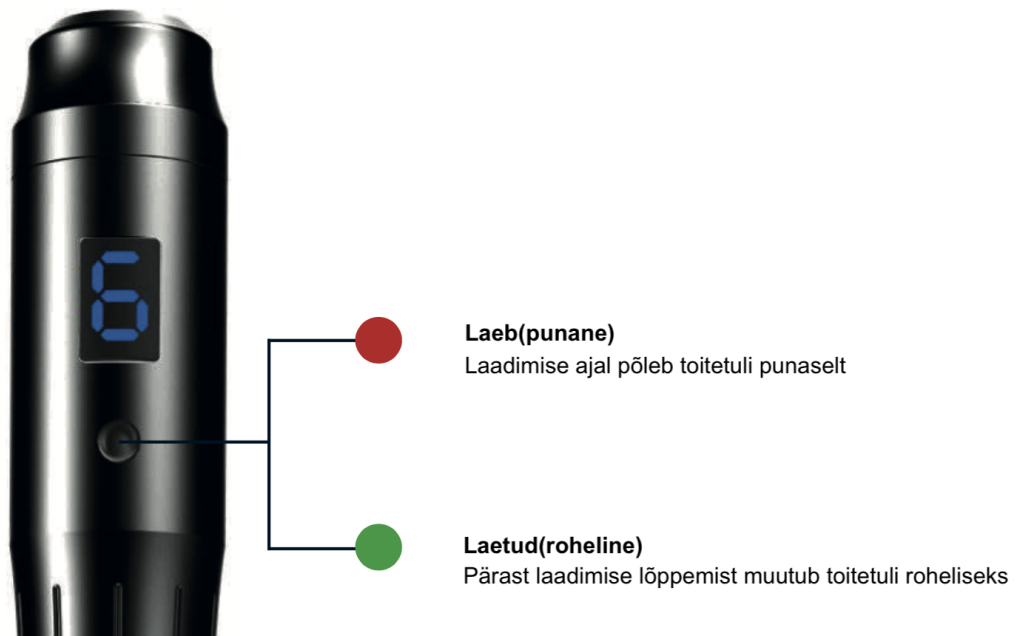
Seadet kasutatakse sisseehitatud aku toitel ja ilma kaablita.

## 5.2 Kaabliga kasutamine: NeedlingPen Medical Control

Seadme kasutamiseks ühendage see toitekaabliga vahelduvvoolu võrku.

1. Ühendage alalisvoolu adapter seadmega.
2. Ühendage alalisvoolu adapter vahelduvvoolu pistikupessa.
3. Aku laadimine: ühendage adapter pistikupessa ja ühendage seadmega.

## 5.3 Laadimine



## 5.4 Seadme sisse- ja väljalülitamine

### **Hoiatus!**

Kui te ei hoida seadmest selle sisselülitamise ajal kindlalt kinni, võib see vibratsiooni tõttu kontrollimatult liikuma hakata.

» Sisselülitamise ajal hoidke seadmest kindlalt kinni.



#### **Seadme sisse ja väljalülitamine**

Seadme sisse/väljalülitamiseks hoia nuppu 2-3 sekundit all

#### **Hoiatus!**

NeedlingPen MEDICAL CONTROL seadme kaabliga kasutamisel jälgige, et te ei komistaks kaabli otsa. Vales kohas asuv kaabel võib ohtlik olla.

» Paigutage kaabel nii, et keegi ei saaks selle otsa komistada ega seda kogemata välja tõmmata.

#### **Hoiatus!**

NeedlingPen MEDICAL CONTROL seadmel sobimatute tarvikute ja varuosade kasutamisel tekib rikete oht ning seade ei pruugi töötada korrektselt ega ohutult. Sobimatud tarvikud ja varuosad võivad NeedlingPen MEDICAL CONTROL seadet kahjustada ning seade võib töötada ebakorrektselt või lakata töötamast.

» Kasutage ainult punktis 4.3 „Tarvikud ja varuosad“ loetletud otsikuid, tarvikuid ja varuosi.

## 5.5 Nõelumiskiiruse reguleerimine

NeedlingPen MEDICAL CONTROL seadme nõelumiskiiruse reguleerimiseks vajutage korraks toitenuppu. Seadmel on 6 töökiirust.



Kiirusenäidik

Nõelumiskiirus seadme käivitamisel on 108 korda sekundis. NeedlingPen MEDICAL CONTROL seadme nõelumiskiiruste vahemik on 108–126 (kiirused 1–6) korda sekundis ja neid saab reguleerida 6 sammuga.

**Hoiatus!**

Niiskuskahjustuste oht

Suured temperatuurikõikumised (näiteks transpordi ajal) võivad NeedlingPen MEDICAL CONTROL seadme sisekorpusele tekitada kondensvee kogunemise ohu, mis võib seadme elektroonilisi komponente kahjustada.

» Enne seadme kasutamist veenduge, et see on toatemperatuurini soojenenud. Kui NeedlingPen MEDICAL CONTROL seade on teinud läbi suured temperatuurikõikumised, siis oodake enne seadme kasutamist iga 10 °C temperatuurierinevuse kohta vähemalt 3 tundi.

» Kasutage NeedlingPen MEDICAL CONTROL seadet ainult õhutemperatuuri vahemikus + 15 °C kuni + 25 °C.

**Hoiatus!**

Elektromagnetilistest häiretest tulenev funktsionaalsuse langus.

Kaasaskantavad ja mobiilsed kõrgsagedusliku side seadmed, nagu mobiiltelefonid või WLAN-ruuterid, võivad elektromagnetilise kiirguse tõttu mõjutada NeedlingPen MEDICAL CONTROL seadme tööd. Sellisel juhul ei ole NeedlingPen MEDICAL CONTROL seadme ohutu kasutamine enam tagatud.

» Vältige häireallikaid – ärge kasutage NeedlingPen MEDICAL CONTROL seadme lähedal kaasaskantavaid ega mobiilseid kõrgsagedusliku side seadmeid.

» Teavitage patsiente häiretega seotud riskidest.

## 5.6 Paigaldage seadmele ja kaablile kate

Protseduuri ajal seadme ja selle kaabli mustuse eest kaitsmiseks on soovitatav seade katta ühekordse 20–27 mm läbimõõduga kattega.

## 5.7 Nõelumisotsiku paigaldamine ja vahetamine

**Oluline teave mikronõelumise ja mikrodermabrasiooni otsikute kohta**

» Kasutage ainult originaalotsikuid, mis sobivad vastava seadmega.

» Enne otsiku vahetamist lülitage seade välja.

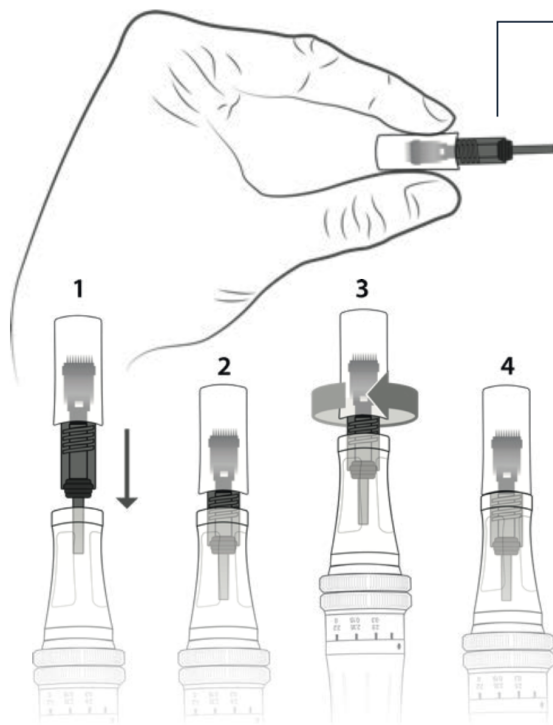
» Pärast protseduuri lõpetamist ja kasutatud otsiku eemaldamist kõrvaldage see kasutuselt nõuetekohaselt (vt ptk 12 „Teave seadme kasutuselt kõrvaldamise kohta“).

» Otsikud tarnitakse steriilses pakendis. Võtke otsik steriilses pakendist välja vahetult enne kasutamist.

» Asetage otsik alati tagasi alusele, et see ei jääks lahtiselt tööpinnale.

» Lülitage seade välja.

» Otsiku seadmele paigaldamiseks hoidke kinni seadme alumisest osast.



#### Nõelumisotsiku korrektne hoidmisasend

- » Asetage otsik seadme keermestatud ühenduskohale. Otsiku võib paika asetada mis tahes suunas.
- » Keerake otsikut päripäeva, kuni tunnete vastupanu. Otsik on nüüd korralikult seadme küljes.
- » Veenduge, et otsik on õigesti paigutatud.
- » Otsiku eemaldamiseks keerake seda vastupäeva ja eemaldage see seadmelt.

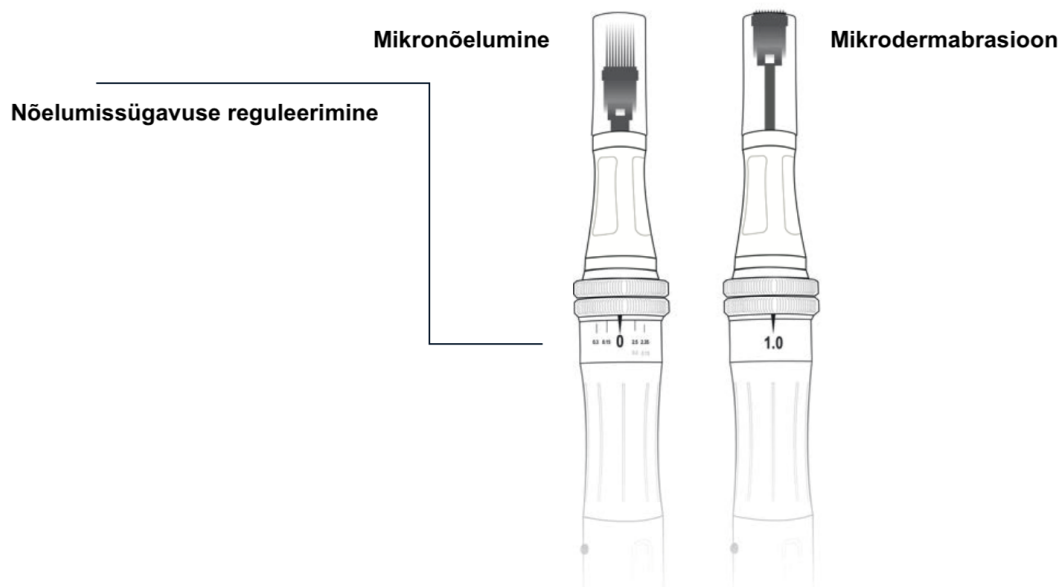
## 5.8 Nõelumisotsiku nõelumissügavuse määramine

### Hoiatus!

- » Valige nõelumissügavus protseduuri (mikronõelumine või mikrodermabrasioon) ja vastava otsiku põhjal.
- » Nõelumissügavuse valimisel arvestage kliendi naha ja töödeldava nahapiirkonna omadustega.

Nõelumissügavuse kontrollimiseks soovitame sügavust reguleerida siis, kui seade on sisse lülitatud (vt ptk 5.4 „Seadme sisse- ja väljalülitamine“). Seadmel on patendioteel PD/DS-tehnoloogiaga topeltreguleerimise süsteem, mis näitab määratud töösügavust. See süsteem võimaldab kasutajal teha täpset tööd ja alati teada, milline on erinevatel protseduuridel (mikronõelumine ja mikrodermabrasioon) otsiku töösügavus.

- » Valige töörežiim.
- » Lülitage seade sisse.
- » Määrake töösügavus, pöörates seadme liikuvat osa. Jälgige skaalat ja pöörake liikuvat osa, kuni märk on soovitud asendis. Päripäeva keeramine (otsikule vaadates) suurendab töösügavust.



## 6. Matrixneedling™ protseduur

### 6.1 Nõelumisotsikud ja kiirustasemed

#### Hoiatus!

Kasutage ainult seadmele sobivaid DERMIDA® originaaltarvikuid. Muud tarvikud võivad seadet kahjustada.

Kiirustasemed:

Siin toodud tasemed on ainult soovituslikud. Tegelikud seaded võivad erineda sõltuvalt kasutaja eelistustest või kliendi nahatüübist.

Nõela sügavus	Seadme kiirus
0,2 mm - 0,5 mm	1 - 2
0,5 mm - 1,0 mm	2 - 3
1,0 mm - 1,5 mm	3 - 4
1,5 mm - 2,0 mm	4 - 5
2,0 mm - 2,5 mm	5 - 6

NeedlingPen Medical Control nõelumisotsikud





Nr. DA130058-2

### **Nano**

Toimeainete valutu ja taastumiseta  
imendamine: huuled, BB Glow protseduur,  
nanokoorimine, mikrodermabrasioon



0,2 mm - 0,5 mm

### **9 nõelaga nõelumisotsik**

Armid, aknearmid, venitusarmid, tselluliit,  
lokaalsed rasvaladestused, sügavad kortsud,  
pigmentilaigud, suured poorid,  
hüperpigmentatsioon, nahatooni ebaühtlus

# Matrixneedling™ protseduuri piirkonnad

## 6.2 Protseduuri piirkonnad



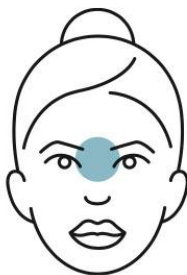
### Otsmikukortsud

**Õhuke nahk**  
0,25 mm - 0,5 mm

**Paks nahk**  
0,5 mm - 0,75 mm

**Nõelumiskiirus**  
1 - 3

**Seerum**  
Argireline + Peptide Booster\*



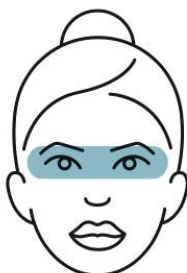
### Kurjuse korts

**Õhuke nahk**  
0,25 mm - 0,5 mm

**Paks nahk**  
0,5 mm - 1,00 mm

**Nõelumiskiirus**  
1 - 3

**Seerum**  
Argireline + Peptide Booster\*



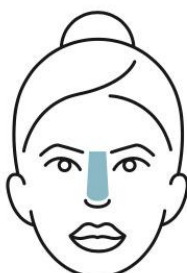
### Silmapiirkond (kortsud silmade ümbruses, kotid silme all)

**Õhuke nahk**  
0,25 mm

**Paks nahk**  
0,25 mm - 0,5 mm

**Nõelumiskiirus**  
1

**Seerum**  
Eye Contour Reversal



### Kortsud ninal

**Õhuke nahk**  
0,25 mm

**Paks nahk**  
0,5 mm

**Nõelumiskiirus**  
1 - 3

**Seerum**  
Hyaluron Booster



\*Esimene protseduur teostage Hüaluroon boosteriga, et tagada naha niisutatus.



### Kogu nägu

**Õhuke nahk**  
0,5 mm

**Paks nahk**  
0,5 mm - 1,00 mm

**Nõelumiskiirus**  
1 - 3

**Seerum**  
Intense Anti-Aging\*



### Suu ümbrus

**Õhuke nahk**  
0,5 mm - 1,0 mm

**Paks nahk**  
1 mm - 1,5 mm

**Nõelumiskiirus**  
2 - 4

**Seerum**  
Argireline + Peptide  
Booster\*



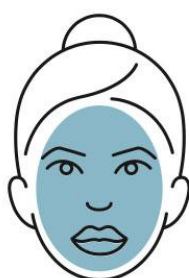
### Pigmentatsioon

**Õhuke nahk**  
0,5 mm - 0,75 mm

**Paks nahk**  
0,75 mm - 1,00 mm

**Nõelumiskiirus**  
2 - 3

**Seerum**  
Skin Tone Imperfection Control



### Armid ja aknearmid

**Õhuke nahk**  
1,0 mm - 1,25 mm

**Paks nahk**  
1,5 mm - 2,0 mm

**Nõelumiskiirus**  
3 - 5

**Seerum**  
Stretch & Scar Reversal





### Suured poorid

**Õhuke nahk**  
0,5 mm

**Paks nahk**  
0,5 mm

**Nõelumiskiirus**  
2

**Seerum**  
Retinol + Vitamin C Booster



### Sügavad kortsud

**Õhuke nahk**  
0,75 mm - 1,0 mm

**Paks nahk**  
1,00 mm

**Nõelumiskiirus**  
3 - 4

**Seerum**  
Intense Anti-Aging\*



### Venitusarmid

**Õhuke nahk**  
1,5 mm

**Paks nahk**  
1,5 mm

**Nõelumiskiirus**  
4 - 5

**Seerum**  
Stretch & Scar Reversal



### Armid

**Õhuke nahk**  
0,75 mm - 1,5 mm

**Paks nahk**  
0,75 mm - 1,5 mm

**Nõelumiskiirus**  
3 - 5

**Seerum**  
Stretch & Scar Reversal



\*Esimene protseduur teostage Hüaluroon boosteriga, et tagada naha niisutatus.



## Hüperpigmentatsioon

**Õhuke nahk**  
0,5 mm - 0,75 mm

**Nõelumiskiirus**  
2 - 3

**Paks nahk**  
0,75 mm - 1,0 mm

**Seerum**  
Skin Tone Imperfection  
Control



## Tselluliit

**Õhuke nahk**  
1,0 mm - 1,5 mm

**Nõelumiskiirus**  
3 - 5

**Paks nahk**  
1,0 mm - 1,5 mm

**Seerum**  
Cellulite Reversal



## Lokaalsed rasvakogumid

**Õhuke nahk**  
1,0 mm - 1,5 mm

**Nõelumiskiirus**  
3 - 5

**Paks nahk**  
1,0 mm - 1,5 mm

**Seerum**  
Lipolysis Booster



## Juuksekasv

**Õhuke nahk**  
0,25 mm - 0,5 mm

**Nõelumiskiirus**  
1 - 3

**Paks nahk**  
0,25 mm - 0,75 mm

**Seerum**  
Hair Growth Booster





### Huuled

**Õhuke nahk**  
0,25 mm - 0,5 mm

**Paks nahk**  
0,25 mm - 0,5 mm

**Nõelumiskiirus**  
1 - 2

**Seerum**  
Lip Booster



### Rasune nahk

**Õhuke nahk**  
0,25 mm - 1,0 mm

**Paks nahk**  
0,25 mm - 1,0 mm

**Nõelumiskiirus**  
1 - 3

**Seerum**  
Acne & Oily Skin Reversal



## 6.3 Tootevalik näole

## 6.3 Tootevalik näole

	<b>1</b> PUHASTUS	<b>2</b> KOORIMINE	<b>3</b> SEERUM	<b>4</b> NÕELUMINE	<b>5</b> NIISUTAMINE	<b>6</b> TAASTAMINE	<b>7</b> KAITSE	<b>8</b> IGAPÄEVANE HOOLDUS
<b>Naha uuendamine ja kortsude ennetamine</b>	<b>Cleanser</b>  Nr. DA161206	<b>Enzymatic Peeling</b>  Nr. DA143732	<b>EGF Cell Booster</b>  Nr. DA155601-1	<b>NeedlingPen 0,25 mm</b>  Nr. DA300165	<b>Hydration Face Sheet Mask</b>  Nr. DA143722-1	<b>Repair Balm</b>  Nr. DA141852	<b>UV Protect SPF50+</b>  Nr. DA113200	<b>Enhancing Cream Anti-Aging Solution</b>  Nr. DA143727
<b>Keskmise sügavusega kortsud</b>	<b>Cleanser</b>  Nr. DA161206	<b>Enzymatic Peeling</b>  Nr. DA143732	<b>Hyaluron Booster</b>  Nr. DA180051-3	<b>NeedlingPen 0,5 mm</b>  Nr. DA300165	<b>Hydration Face Sheet Mask</b>  Nr. DA143722-1	<b>Repair Balm</b>  Nr. DA141852	<b>UV Protect SPF50+</b>  Nr. DA113200	<b>Enhancing Cream Anti-Aging Solution</b>  Nr. DA143727
<b>Sügavad kortsud</b>	<b>Cleanser</b>  Nr. DA161206	<b>Enzymatic Peeling</b>  Nr. DA143732	<b>Intense Anti-Aging*</b>  Nr. DA155613-1	<b>NeedlingPen 0,75 mm - 1,0 mm</b>  Nr. DA300165	<b>Hydration Face Sheet Mask</b>  Nr. DA143722-1	<b>Repair Balm</b>  Nr. DA141852	<b>UV Protect SPF50+</b>  Nr. DA113200	<b>Enhancing Cream Anti-Aging Solution</b>  Nr. DA143727
<b>Otsmikukortsud</b>	<b>Cleanser</b>  Nr. DA161206	<b>Enzymatic Peeling</b>  Nr. DA143732	<b>Argireline + Peptide Booster*</b>  Nr. DA155614-1	<b>NeedlingPen 0,75 mm</b>  Nr. DA300165	<b>Hydration Face Sheet Mask</b>  Nr. DA143722-1	<b>Repair Balm</b>  Nr. DA141852	<b>UV Protect SPF50+</b>  Nr. DA113200	<b>Enhancing Cream Anti-Aging Solution</b>  Nr. DA143727
<b>Suuümbruse kortsud</b>	<b>Cleanser</b>  Nr. DA161206	<b>No peeling advisable</b>  Nr. DA161206	<b>Argireline + Peptide Booster*</b>  Nr. DA155614-1	<b>NeedlingPen 1,0 mm</b>  Nr. DA300165	<b>Hydration Face Sheet Mask</b>  Nr. DA143722-1	<b>Repair Balm</b>  Nr. DA141852	<b>UV Protect SPF50+</b>  Nr. DA113200	<b>Enhancing Cream Anti-Aging Solution</b>  Nr. DA143727
<b>Silmade ümbrus</b>	<b>Cleanser</b>  Nr. DA161206	<b>No peeling advisable</b>  Nr. DA161206	<b>Eye Contour Reversal</b>  Nr. DA155607-1	<b>NeedlingPen 0,25 mm</b>  Nr. DA300165	<b>Hydration Face Sheet Mask</b>  Nr. DA143722-1	<b>Repair Balm</b>  Nr. DA141852	<b>UV Protect SPF50+</b>  Nr. DA113200	<b>Enhancing Cream Anti-Aging Solution</b>  Nr. DA143727
<b>Suured poorid</b>	<b>Cleanser</b>  Nr. DA161206	<b>Enzymatic Peeling</b>  Nr. DA143732	<b>Retinol + Vitamin C Booster</b>  Nr. DA155608-1	<b>NeedlingPen 0,5 mm</b>  Nr. DA300165	<b>Hydration Face Sheet Mask</b>  Nr. DA143722-1	<b>Repair Balm</b>  Nr. DA141852	<b>UV Protect SPF50+</b>  Nr. DA113200	<b>Enhancing Cream Anti-Aging Solution</b>  Nr. DA143727

\*Esimene protseduur teostage Hüaluroon boosteriga, et tagada naha niisutatatus.



### 6.3 Tootevalik näole

1

PUHASTUS

2

KOORIMINE

3

SEERUM

4

NÕELUMINE

5

NIISUTAMINE

6

TAASTAMINE

7

KAITSE

8

IGAPÄEVANE HOOLDUS

#### Armid ja aknearmid

<b>Cleanser</b>	<b>Enzymatic Peeling</b>	<b>Stretch &amp; Scar Reversal</b>	<b>NeedlingPen 1,0 mm</b>	<b>Hydration Face Sheet Mask</b>	<b>Repair Balm</b>	<b>UV Protect SPF50+</b>	<b>Enhancing Cream Stretch &amp; Scar Solution</b>
Nr. DA161206	Nr. DA143732	Nr. DA155605-1	Nr. DA300165	Nr. DA143722-1	Nr. DA141852	Nr. DA113200	Nr. DA143731

#### Hüperpigmentatsioon ja maksalaigud

<b>Cleanser</b>	<b>Enzymatic Peeling</b>	<b>Skin Tone Imperfection Control</b>	<b>NeedlingPen 1,0 mm</b>	<b>Hydration Face Sheet Mask</b>	<b>Repair Balm</b>	<b>UV Protect SPF50+</b>	<b>Enhancing Cream Stretch &amp; Scar Solution</b>
Nr. DA161206	Nr. DA143732	Nr. DA155606-1	Nr. DA300165	Nr. DA143722-1	Nr. DA141852	Nr. DA113200	Nr. DA143731

## 6.4 Tootevalik kehale

### 6.3 Tootevalik kehale

<b>Armid ja venitusarmid</b>	<b>Cleanser</b>	<b>Enzymatic Peeling</b>	<b>Stretch &amp; Scar Reversal</b>	<b>NeedlingPen 1,0 mm</b>	<b>Hydration Body Sheet Mask</b>	<b>Repair Balm</b>	<b>UV Protect SPF50+</b>	<b>Enhancing Cream Stretch &amp; Scar Solution</b>
	Nr. DA161206	Nr. DA143732	Nr. DA155605-1	Nr. DA300165	Nr. DA143723-1	Nr. DA141852	Nr. DA113200	Nr. DA143731
<b>Naha vananemine</b>	<b>Cleanser</b>	<b>Enzymatic Peeling</b>	<b>Retinol + Vitamin C Booster*</b>	<b>NeedlingPen 1,0 mm</b>	<b>Hydration Body Sheet Mask</b>	<b>Repair Balm</b>	<b>UV Protect SPF50+</b>	<b>Enhancing Cream Anti-Aging Solution</b>
	Nr. DA161206	Nr. DA143732	Nr. DA155608-1	Nr. DA300165	Nr. DA143723-1	Nr. DA141852	Nr. DA113200	Nr. DA143727
<b>Tselluliit</b>	<b>Cleanser</b>	<b>Enzymatic Peeling</b>	<b>Cellulite Reversal</b>	<b>NeedlingPen 1,5 mm</b>	<b>Hydration Body Sheet Mask</b>	<b>Repair Balm</b>	<b>UV Protect SPF50+</b>	<b>Enhancing Cream Cellulite Solution</b>
	Nr. DA161206	Nr. DA143732	Nr. DA155610-1	Nr. DA300165	Nr. DA143723-1	Nr. DA141852	Nr. DA113200	Nr. DA143728
<b>Hüperpigmentatsioon ja maksalaigud</b>	<b>Cleanser</b>	<b>Enzymatic Peeling</b>	<b>Skin Tone Imperfection Control</b>	<b>NeedlingPen 0,5 mm</b>	<b>Hydration Body Sheet Mask</b>	<b>Repair Balm</b>	<b>UV Protect SPF50+</b>	<b>Enhancing Cream Skin Tone Solution</b>
	Nr. DA161206	Nr. DA143732	Nr. DA155606-1	Nr. DA300165	Nr. DA143723-1	Nr. DA141852	Nr. DA113200	Nr. DA143730






\*Esimene protseduur teostage Hüaluroon boosteriga, et tagada naha niisutatus.

### 6.3 Tootevalik kehale

	<b>1</b> PUHASTUS	<b>2</b> KOORIMINE	<b>3</b> SEERUM	<b>4</b> NÕELUMINE	<b>5</b> NIISUTAMINE	<b>6</b> TAASTAMINE	<b>7</b> KAITSE	<b>8</b> IGAPÄEVANE HOOLDUS
<b>Lokaalsed rasvakogumid</b>	<b>Cleanser</b>  Nr. DA161206	<b>Enzymatic Peeling</b>  Nr. DA143732	<b>Lipolysis Booster</b>  Nr. DA155612-1	<b>NeedlingPen 1,0 mm</b>  Nr. DA300165	<b>Hydration Body Sheet Mask</b>  Nr. DA143723-1	<b>Repair Balm</b>  Nr. DA141852	<b>UV Protect SPF50+</b>  Nr. DA113200	<b>Enhancing Cream Cellulite Solution</b>  Nr. DA143728
<b>Naha pinguldamine</b>	<b>Cleanser</b>  Nr. DA161206	<b>Enzymatic Peeling</b>  Nr. DA143732	<b>Hyaluron Booster</b>  Nr. DA180051-3	<b>NeedlingPen 1,0 mm</b>  Nr. DA300165	<b>Hydration Body Sheet Mask</b>  Nr. DA143723-1	<b>Repair Balm</b>  Nr. DA141852	<b>UV Protect SPF50+</b>  Nr. DA113200	<b>Enhancing Cream Cellulite Solution</b>  Nr. DA143728

## 6.5 Tootevalik eripiirkondadele ja olukordadeks

### 6.3 Tootevalik eripiirkondadele ja olukordadeks

<b>Rasune ja aknenahk</b>	<b>Treatment Purifying Cleanser</b>	<b>Enzymatic Peeling</b>	<b>Acne &amp; Oily Skin Reversal</b>	<b>NeedlingPen 0,25 - 1,0 mm</b>	<b>Hydration Face Sheet Mask</b>	<b>Repair Balm</b>	<b>UV Protect SPF50+</b>	<b>Enhancing Cream Oily Skin Solution</b>
	Nr. DA143725	Nr. DA143732	Nr. DA155609-1	Nr. DA300165	Nr. DA143722-1	Nr. DA141852	Nr. DA113200	Nr. DA143729
	 CLEANSING	 PEELING	 SERUM	 NEEDLING	 DAILY CARE			
<b>Juuksekasv</b>	<b>Shampoo</b>	<b>Peeling</b>	<b>Hair Growth Booster</b>	<b>NeedlingPen 0,25 mm - 0,5 mm</b>	<b>Enhancing Cream Anti-Aging Solution</b>			
	Nr. DA180061	Nr. DA180060	Nr. DA155611-1	Nr. DA300165	Nr. DA143727			
<b>Huuled</b>			<b>Lip Booster</b>	<b>NeedlingPen 0,25 - 1,0 mm</b>	<b>Enhancing Lip Balm</b>			
			Nr. DA155615-1	Nr. DA300165	Nr. DA135129			

## 6.6 Protseduuri käik samm sammult

Ettevalmistus ja desinfitseerimine.

Matrixneedling™ protseduuri tuleb teostada kuivas, puhtas, suitsuvabas ja hügieenilises ruumis. Protseduuri teostamise ruumis peab olema piisav valgustus. Enne protseduuri alustamist veenduge, et teil on käepärast kõik vajalikud tooted ja seadmed ning et ohutusmeetmed on tagatud.

### 1. Puhastus

Puhastage nahk õrnalt ja põhjalikult. Õrnatoimeline Dermida näopuhastusvahend eemaldab tõhusalt surnud naharakud, mustuse, rasu ja meigi ning ei sisalda tugevaid kemikaale, mis nahka kuivatavad või ärritavad. Võtke väike kogus pesugeeli sõrmeotstele ja niisutage leige veega, kuni tekib vaht. Masseerige puhastusvaht õrnalt näole ja eemaldage liigne vaht niiskete näopuhastuskäsnadega.

### 2. Ensüümkoorimine

Surnud naharakkude eemaldamine loob soodsa aluse naha kiireks uuenemiseks pärast protseduuri. Ensüümkoorija Enzymatic Peeling sisaldab tõhusat kombinatsiooni papaia ensüümidest ja bromelaiinist. Valage sobiv kogus koorijat kaussi ja kandke pintsliga ühtlaselt nahale. Jätke nahale vähemalt 5 minutiks, kuid mitte kauemaks kui 10 minutit. Seejärel eemaldage mask näopuhastuskäsnaga ja loputage nahk hoolikalt. Vajadusel tupsutage nahk õrnalt puhta rätikuga kuivaks.

### 3. Seerum

Mikronõelumise aktiivainetega (seerumiga) kombineerimiseks on kaks võimalust: nõeluda steriilne seerum nahka otse mikronõelumise seadmega või kanda seerum nahale pärast protseduuri. Soovitame kasutada steriilset aktiivainetega ampulli. Võtke ampullist seerumit kaasas oleva peenikese annustamissüstlaga. Selleks eemaldage ampullilt ettevaatlikult valge kork. Vajutage süstal läbi halli membraani ja tõmmake seerum süstlasse. Seejärel eemaldage süstla nõel ohutuse tagamiseks. Kandke seerum nahale. Üks ampull sisaldab 10 ml seerumit. Näohoolduseks kulub 2–3 ml seerumit. Kehahoolduseks vajalik kogus sõltub protseduuri piirkonna suurusest.

### 4. Mikronõelumine - NeedlingPen

Valige, kas soovite protseduuri teha kaabliühendusega või juhtmevabalt. Ühendage NeedlingPen'ile soovitud nõelumisotsik. Veenduge, et ühendus on kindel ja et otsik ei ole kahjustatud. Lülitage NeedlingPen ON/OFF nupust sisse. Nõelte soovitud töösügavuse saab määrata ainult siis, kui seade on sisse lülitatud. Pinguldage töödeldavat nahapiirkonda kahe sõrmega. Libistage NeedlingPen üle naha. Töödelge kõiki protseduuri nahapiirkondi kindlasti 5 kuni 8 korda.

### 5. Niisutus

Niisutav näomask Hydration Face Mask tagab intensiivse niisutuse, stimuleerib naha taastumisprotsesse ja kollageenitootmist ja taastab naha elastsuse. Punetus, ärritus, mikrorebendid ja kuivustunne vähenevad kohe. Võtke mask pakendist välja ja eemaldage

mõlemalt poolt katted. Kandke mask näole ja jaotage seerum ühtlaselt maskile. Jätke 10–15 minutiks näole. Eemaldage mask ja masseerige ülejäänud seerum naha sisse.

#### 6. Taastamine

Taastav palsam Repair Balm tugevdab naha kaitsekihti ja taastab naha pH. Avage palsami pakike ja masseerige palsam ringjate liigutustega nahale. Laske palsamil naha sisse imenduda. Ärge loputage maha.

#### 7. Kaitse

Pärast protseduuri kaitske nahka UV-kiirguse eest. UV Protect Cream SPF50+ on kõrge kaitsevõimega taastav losjoon, mis imendub kiiresti nahka ja tagab päikesekaitsefaktori 80. Tootes on UVB- ja UVA-filtrid ning toitvad ja rahustavad koostisosad. Pihustage kreem soovitud nahapiirkonnale ja masseerige ringjate liigutustega. Laske naha sisse imenduda.

#### 8. Igapäevane hooldus

Juhised koduseks nahahoolduseks. Enhancing Cream Anti-Aging Solution on toetav päevakreem, mis aitab säilitada mikronõelumise tulemusi protseduuride vahelisel ajal. Kandke väike kogus toodet mikronõelumise piirkonnale. Kasutage kaks nädalat iga päev hommikul ja õhtul.

## 7. Seadme puhastamine ja hooldus

### **Hoiatus!**

#### **Lühise oht**

Kui MEDICAL CONTROL NeedingPen seade võetakse lahti ja seda puhastatakse ajal, mil seade on veel elektrivõrku ühendatud, võivad elektroonilised osad kahjustuda.

» Enne puhastus- või hooldustöid ühendage toiteallikas lahti.

### **Hoiatus!**

Vedelik võib kahjustusi põhjustada. Kui seadme sisse satub puhastus- või desinfitseerimisvahendeid, võib tekkida lühis. Samuti võivad elektrilised ja mehaanilised komponendid korrodeeruda.

» Ärge kunagi kastke MEDICAL CONTROL seadet ega selle toiteallikat puhastus- ega desinfitseerimisvahendite sisse.

» Ärge kunagi puhastage MEDICAL CONTROL seadet ega selle toiteallikat autoklaavis ega ultrahelivannis.

» Puhastus- ja desinfitseerimisvahendite valikul arvestage materjalide sobivust (vt ptk 7.2 „Materjalide sobivus“).

### 7.1 Seadme kontrollimine

Kontrolle võivad teostada ainult volitatud edasimüüjad. Soovitame NeedlingPen MEDICAL CONTROL seadme iga 24 kuu järel volitatud edasimüüja juurde kontrolli viia.

## 7.2 Sobivus ainetega

NeedlingPen MEDICAL CONTROL seadme puhastamiseks kasutage õrnatoimelist seebipõhist pesuvahendit ja oma riigis lubatud desinfitseerimisvahendit. Sobivad puhastus- ja desinfitseerimisvahendid saab valida järgmise loetelu põhjal.

NeedlingPen MEDICAL CONTROL seadme pinnad taluvad järgmisi aineid:

- » Pehmetoimelised happed (nt boorhape  $\leq 10\%$ , äädikhape  $\leq 10\%$ , sidrunhape  $\leq 10\%$ ).
- » Alifaatsed süsivesinikud (nt pentaan, heksaan).
- » Etanool.
- » Enamik anorgaanilisi sooli ja nende vesilahused (nt naatriumkloriid, kaltsiumkloriid, magneesiumsulfaat).

NeedlingPen MEDICAL CONTROL seadme pinnad ei talu järgmisi aineid:

- » Tugevad happed (nt vesinikkloriidhape  $\geq 20\%$ , väävelhape  $\geq 50\%$ , lämmastikhape  $\geq 15\%$ ).
- » Oksüdeerivad happed (nt peräädikhapped).
- » Leelilahused (nt söögisooda, ammoniaak ja kõik ühendid, mille pH on  $> 7$ ).
- » Aromaatse/halogeenitud süsivesinikud (nt fenool, kloroform).
- » Atsetoon ja bensiin.

## 7.3 Pindade desinfitseerimine

Enne ja pärast iga kasutamist:

- » Desinfitseerige seadme kaabel, seade ja seadme alus punktis 7.5 „Seadmete puhastamine ja desinfitseerimine“ kirjeldatud viisil.

## 7.4 Pindade puhastamine

Väline mustus:

- » Puhastage NeedlingPen MEDICAL CONTROL seadet ja selle tarvikuid pesuvahendi/desinfitseerimisvahendiga niisutatud pehme lapiga.

## 7.5 Seadmete puhastamine ja desinfitseerimine

### Hoiatus!

Kui puhastus- või desinfitseerimisvahendid satuvad seadmesse, võib tekkida lühis.

Lisaks võivad elektrilised ja mehaanilised komponendid korrodeeruda.

- » Ärge kunagi kastke MEDICAL CONTROL seadet ega selle toiteallikat puhastus- ega desinfitseerimisvahendite sisse.
- » Ärge kunagi puhastage MEDICAL CONTROL seadet ega selle toiteallikat autoklaavis ega ultrahelivannis.
- » Puhastus- ja desinfitseerimisvahendite valikul arvestage sobivust ainetega (vt ptk 7.2 „Sobivus ainetega“).

## 8. Transpordi- ja hoiustamistingimused

### 8.1 Seade, toiteallikas

#### Hoiatus!

Ärge laske seadmel maha kukkuda – see võib seadet kahjustada.

- » Asetage seade alati tasasele ja stabiilsele pinnale, et see ei saaks maha kukkuda.
- » Pärast kasutamist asetage seade alati oma alusele, et see oleks kindlas kohas.
- » Kui seade maha kukub, kontrollige see üle.
- » Kui seadme osad on nähtavalt viga saanud või seade ei tööta enam korralikult, viige see volitatud edasimüüja juurde kontrolli.
- » Transportige NeedlingPen MEDICAL CONTROL seadet ja selle tarvikuid ainult originaalpakendis.

Hoidke NeedlingPen MEDICAL CONTROL seadet ja selle tarvikuid ainult järgmistes tingimustes:

Seade	NeedlingPen MEDICAL CONTROL
Temperatuur	-10 C kuni +40 C
Õhuniiskus	10% kuni 90%
Õhurõhk	540 hPa kuni 1070 hPa

### 8.2 Nõelumisotsikud

Hoidke ühekordseid nõelumisotsikuid järgmistes tingimustes:

Seade	NeedlingPen MEDICAL CONTROL
Temperatuur	-15 C kuni +25 C
Õhuniiskus	30% kuni 65%

## 9. Väljaõpe

### 9.1 Mikronõelumise protseduur

Toodet tarniv ettevõtte (või muu pool) peab kasutajale tagama käesolevas kasutusjuhendis toodu rakendamiseks ja protseduuri korrektseks läbiviimiseks vajaliku väljaõppe, kuid soovib tungivalt teabe küsimiseks eelnevalt ühendust võtta ka kohalike tervishoiuasutustega, mis jagavad teavet võimaliku kohustuse kohta läbida soovitatavad või kohustuslikud koolitused olenevalt konkreetses riigis kehtivatest määrustest.



## 9.2 Mikrodermabrasiooni protseduur

Toodet tarniv ettevõtte (või muu pool) peab kasutajale tagama vajaliku väljaõppe, mille käigus tutvustatakse käesoleva kasutusjuhendi sisu ja protseduuri korrektset läbiviimist. Koolituse viib läbi vastava kvalifikatsiooniga töötaja.

## 10. Tsiviilkohustused

### Vastutus

YOYU Brands GmbH ei vastuta NeedlingPen MEDICAL CONTROL seadme ohutuse, usaldusväärsuse ega toimivuse eest, kui:

- » seadme kokkupanekut, paigaldamist, kalibreerimist, modifitseerimist ja remonti ei ole teostanud YOYU Brands GmbH poolt volitatud pädev tehnik.
- » selle ruumi elektrisüsteem, kus NeedlingPen MEDICAL CONTROL seadet kasutatakse, ei vasta kehtivatele seadustele ning riiklikele ohutusstandarditele ja Euroopa standarditele.
- » seadme kasutamisel ei arvestata kasutusjuhendis toodud juhiseid, soovitusi ega hoiatusi.

YOYU Brands GmbH ei võta vastutust isikutele ega asjadele tekitatud kahju eest, mis tuleneb seadme rikkumisest, puudevast või ebapiisavast hooldusest või käesolevas kasutusjuhendis toodud sätete eiramisest.

## 11. Garantii



### 12-kuune garantii

Seadmele kehtib 12-kuune materjali- ja koostedefektide tehasegarantii.

Garantii alla ei kuulu osad, mille kasutamine ja/või kulumine on tingitud tavapärasest kasutamisest või mis on vigased ebakorrekse kasutamise või ebapiisava hoolduse tõttu.

## 12. Olukorrad, mis ei kuulu garantii alla

- » Remont, mis on tingitud loodusõnnetustest, mehaanilistest löökidest, elektrisüsteemi vigadest, hooletusest, seadme ebakorreksest kasutamisest või väärarvamisest või hooldus või remont, mis teostatakse muude kui YOYU Brands GmbH poolt volitatud materjalidega või mille teostab YOYU Brands GmbH poolt volitamata isik.
- » Mis tahes kasutustingimused, mida tootja ei ole ette näinud.
- » Remont tuleb teostada meie ruumides või spetsiaalses laboris. NeedlingPen MEDICAL CONTROL seadme saatmine peab olema eelnevalt YOYU Brands GmbH-ga kokku lepitud ja transpordikulud kannab klient.
- » YOYU Brands GmbH ei vastuta teenuses esinevate probleemide eest, mis tulenevad ettevõtte kontrolli alt väljas olevatest asjaoludest; kliendil ei ole ühelgi juhul õigust nõuda kahjutasu seadme seiskumise tagajärjel tekkinud kahjude eest.
- » Lisateabe saamiseks pöörduge YOYU Brands GmbH kohaliku edasimüüja poole aadressil [info@dermida.de](mailto:info@dermida.de).

**Hoiatus!**

Kui te ei vii seadet regulaarselt YOYU Brands GmbH teenindusse või volitatud keskusse kontrolli, võib see lakata korralikult töötamast.

Ühenduge teeninduskeskusega iga 24 kuu järel või vastavalt komponentide kasutamisele ja kulumisele.

## 13. Teave seadme kasutuselt kõrvaldamise kohta



Teie NeedlingPen MEDICAL CONTROL seadme tootmiseks on tarvis spetsiaalseid materjale ja aineid. Seade võib sisaldada ka ohtlikke aineid, mis võivad keskkonda sattumisel kahjustada keskkonda ja inimeste tervist.

Et vältida ohtlike ainete sattumist keskkonda ja soodustada loodusvarade säästmist, pakub tootja juhuks, kui kasutaja kavatseb seadme kasutuselt kõrvaldada, seadme taaskasutamise ning selles sisalduvate materjalide taaskasutamise ja ringlussevõtu võimalusi. Ametiasutused rakendavad vajalikke meetmeid, et kasutajad, edasimüüjad ja tootjad elektri- ja elektroonikaseadmed nõuetekohaselt kokku koguksid, ning kohustavad neid selliseid seadmeid taaskasutama või ringlusse võtma.

Seadme kasutuselt kõrvaldamisel tuleb arvestada, et kehtivad riiklikud õigusnormid, mis näevad ette järgneva:

» Ärge kõrvaldage seadmeid kasutuselt olmejäätmetena, vaid eraldi, võttes ühendust elektriliste/elektroniliste NeedlingPen MEDICAL CONTROL seadmete kõrvaldamisega tegeleva ettevõttega või jäätmete eest vastutava kohaliku omavalitsusega.

» Võtke arvesse võimalikku kahjulikku mõju keskkonnale ja inimeste tervisele, mis tuleneb võimalikest ohtlikest ainetest elektri- ja elektroonikaseadmetes või seadmete või nende osade sobimatust kasutamisest. Käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud seade koosneb mehaanilistest metall- ja plastikosadest, elektrilistest komponentidest ning trükkplaatidest. Küsige tootjalt teavet seadmes sisalduvate ohtlike ainete ning nende taaskasutamise ja ringlussevõtu või kasutatud seadme taaskasutamise võimaluste kohta.

Tootja:

Elmac Electronica S.r.L.  
Strada delle Campagne 14  
61010 Tavullia (PU)  
Itaalia

Ainuedasimüüja:

YOYU Brands GmbH  
Daimlerstraße 19  
71404 Korb  
Saksamaa  
info@dermida.de

